



Bruksela, dnia 25 kwietnia 2012 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 25/2012

**Sprawozdanie nt. projekt budżetu na 2013 r.:
inwestycje na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia**

Bruksela, dnia 25 kwietnia 2012 r.

Przedstawiony w dniu 25 kwietnia br. przez Komisję projekt budżetu UE na 2013 r. odzwierciedla oświadczenia Rady Europejskiej, której zdaniem wzrost i poprawę sytuacji w zakresie zatrudnienia w UE można osiągnąć jedynie poprzez połączenie konsolidacji fiskalnej z inwestycjami na rzecz przyszłego wzrostu.

Budżet UE stanowi pożyteczne uzupełnienie krajowych wysiłków w tej dziedzinie poprzez koncentrowanie inwestycji w obszarach priorytetowych określonych w unijnej strategii wzrostu „Europa 2020”, przy równoczesnym uwzględnieniu obecnej trudnej sytuacji gospodarczej i istniejącej presji na budżety krajowe. W projekcie budżetu na 2013 r. zamrożono przyszłe wydatki: wzrost środków na zobowiązania (tj. przyszłych płatności) utrzymano na poziomie inflacji (2%). Zamrożono również wzrost budżetu administracyjnego Komisji znacznie poniżej poziomu inflacji, przy jednoczesnej redukcji personelu o 1%, która jest pierwszym krokiem w kierunku obniżenia liczby personelu o 5% w ciągu pięciu lat.

Równocześnie zaproponowano zwiększenie poziomu płatności o 6,8%, co przyczyni się bezpośrednio do wzrostu i zatrudnienia w Europie. Budżet UE musi pozwalać na wypełnienie przyjętych zobowiązań umownych wobec państw członkowskich i innych beneficjentów, dotyczących lat poprzednich i obecnego roku.

Płatności w kwocie 62,5 mld euro przeznaczono na **wzrost sprzyjający tworzeniu miejsc pracy** w Europie. Szczególną uwagę zwraca się na programy ramowe w zakresie badań naukowych (9,0 mld euro, wzrost o 28,1% w stosunku do 2012 r.), program na rzecz konkurencyjności i innowacji (546,4 mln euro, wzrost o 47,8%), fundusze strukturalne i Fundusz Spójności (49 mld euro, wzrost o 11,7%) oraz program uczenia się przez całe życie (1,2 mld euro, wzrost o 15,8%).

„W pełni zgadzamy się z wcześniejszymi konkluzjami Rady Europejskiej, która wzywała do lepszego wykorzystania środków UE w celu wsparcia procesu wychodzenia Europy z kryzysu”, powiedział komisarz ds. budżetu i programowania finansowego **Janusz Lewandowski**. „W obecnych okolicznościach krajowe budżety i budżet UE są bardziej niż kiedykolwiek wcześniej dwiema stronami tej samej monety: w momencie w którym państwa członkowskie stoją przed koniecznością bolesnych lecz koniecznych cięć, budżet UE kładzie nacisk na inwestycje, dzięki czemu działa jako pakiet antykryzysowy. Nie przywrócimy wzrostu samymi cięciami – Europa potrzebuje mądrych inwestycji dla własnej przyszłości, która rozpoczyna się dzisiaj. Taki jest cel budżetu UE, taka jest idea naszego projektu budżetu na 2013 r.”.

- **Oszczędności i efektywność wydatków**

O ile same cięcia budżetowe nie wyciągną nas z kryzysu i potrzebne są inwestycje, o tyle równie prawdziwe jest odwrotne stwierdzenie. Dlatego w projekcie budżetu na 2013 r. kładzie się duży nacisk na oszczędności i efektywność wydatków.

Płatności są konsekwencją wcześniejszych zobowiązań, dlatego aby zapobiec znacznemu wzrostowi płatności w przyszłych budżetach UE, Komisja proponuje niewielki wzrost (o 2%) zobowiązań ograniczony do obecnej stopy inflacji. Ponadto planowane zwiększenia środków będą skupione wyłącznie na kwestii wzrostu i zatrudnienia.

Oprócz tego pozycje budżetu dotyczące programów nie wykazujących namacalnej skuteczności obcięto, a przy tym wywarto presję na wszystkie instytucje i agencje UE, aby poszukiwały oszczędności we wszelkich możliwych dziedzinach. Większość agencji UE doświadczy rzeczywistego ograniczenia swojego budżetu rocznego.

„Zdecydowana większość ludności w UE odczuwa codzienny ciężar kryzysu związany z tym, że ich władze krajowe, regionalne i lokalne muszą wprowadzać cięcia budżetowe”, wyjaśnia **Janusz Lewandowski**. „Dlatego „rutynowe” podejście ze strony instytucji UE

jest absolutnie nie do przyjęcia, niezależnie od nowych kompetencji nadanych im przez traktat lizboński! Tym samym sensowne jest przesunięcie środków z programów, które nie przynoszą rezultatów, do dziedzin priorytetowych, takich jak małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP), młodzież i zatrudnienie”.

- **Ogólne dane liczbowe**

Ogółem projekt budżetu na 2013 r. obejmuje kwotę 150,9 mld euro w formie środków na zobowiązania, co stanowi wzrost o 2% w stosunku do poprzedniego roku, czyli na poziomie obecnej stopy inflacji. Płatności opiewają na kwotę 137,9 mld euro, co stanowi wzrost o 6,8%. Są one logiczną konsekwencją wcześniejszych zobowiązań.

„Uzasadnione jest zdziwienie ludzi, dlaczego wzywamy do zwiększenia płatności o 6,8% w okresie kryzysu” – mówi Janusz Lewandowski. „Powody są dwa: po pierwsze rok 2013 jest ostatnim rokiem obecnego okresu finansowego, a w ostatnim roku każdego okresu finansowego zawsze odnotowuje się znaczny wzrost płatności w związku z tym, że kończono projekty w całej Europie finansowane ze środków UE: dla dobra wspólnego zbudowano mosty, linie kolejowe, autostrady, a teraz musimy zapłacić za to rachunek. Po drugie, w ostatnich latach państwa członkowskie poprzez Radę oraz Parlament Europejski przyjęły budżety UE, które były znacznie poniżej naszego prognozowanego zapotrzebowania na płatności. Doprowadziło to do powstania tzw. efektu śnieżnej kuli niezapłaconych rachunków, gdyż każdego roku nie byliśmy w stanie wywiązać się z niektórych z naszych zobowiązań prawnych z powodu braku środków finansowych. Kiedy przychodzi faktura za prąd czy wodę, trzeba ją zapłacić, nawet jeśli szuka się oszczędności...”

Uwaga: Dane liczbowe ujęte w projekcie budżetu nie uwzględniają kosztów przystąpienia Chorwacji do UE w 2013 r. (dostęp do środków UE).

- **Dalsze działania**

Budżet UE jest przyjmowany przez Radę i Parlament Europejski.

Najpierw Rada poinformuje o swojej opinii na temat projektu budżetu w lipcu 2012 r., a następnie zrobi to Parlament. W przypadku braku porozumienia między tymi instytucjami rozpoczęta zostanie trwająca 21 dni procedura pojednawcza.

- **Dodatkowe informacje**

Strona internetowa Janusza Lewandowskiego, komisarza ds. programowania finansowego i budżetu:

http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/lewandowski/index_pl.htm

Prezentacja nt. budżetu (w języku angielskim):

http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/lewandowski/library/documents/DB2013/DB2013_presentation_25-04_CAB_en.pdf

Strona internetowa Dyrekcji Generalnej ds. Programowania Finansowego i Budżetu:






http://ec.europa.eu/budget/index_en.cfm

Opracowała:

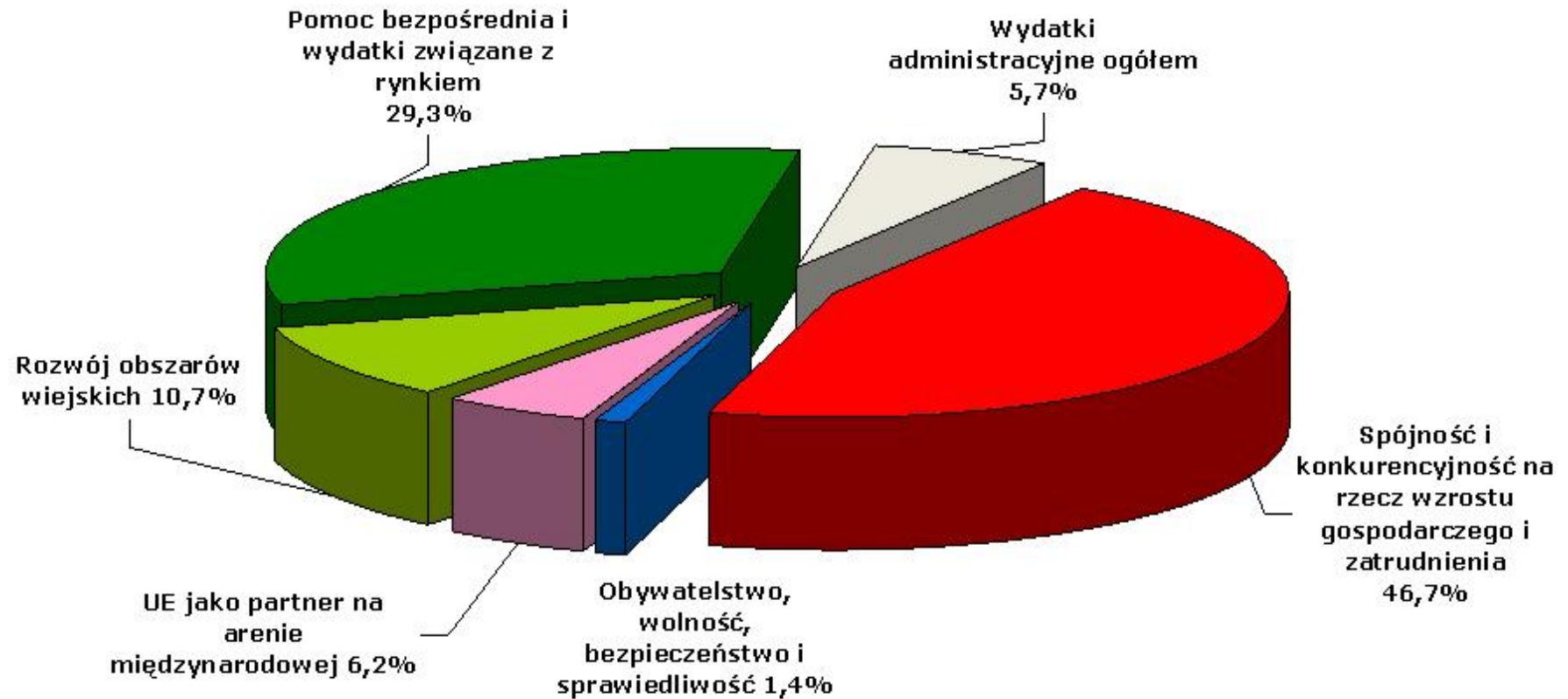
Dr Magdalena Skulimowska¹

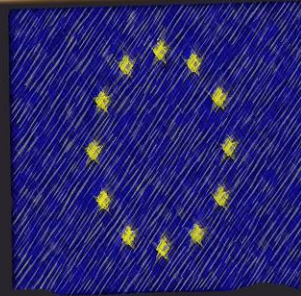
¹ Na podstawie informacji Komisji Europejskiej.

PROJEKT BUDŻETU NA 2013 R. W OGÓLNYM ZARYSIE

	Budżet 2012(1)		Projekt budżetu 2013		Różnice		Różnice	
	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
 1. Trwały wzrost	68 155,6	55 336,7	70 531,0	62 527,8	3,5%	13,0%	2 375,4	7 191,1
– Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	15 403,0	11 501,0	16 032,0	13 552,8	4,1%	17,8%	629,0	2 051,8
– Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	52 752,6	43 835,7	54 498,9	48 975	3,3%	11,7%	1 746,4	5 139,3
 2. Gospodarowanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	59 975,8	57 034,2	60 307,5	57 964,9	0,6%	1,6%	331,7	930,7
 3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość (2)	2 083,3	1 502,3	2 081,6	1 574,6	-0,1%	4,8%	-1,7	72,3
– Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 367,8	835,6	1 392,2	928,3	1,8%	11,1%	24,4	92,8
– Obywatelstwo (3)	715,5	666,8	689,4	646,3	-3,6%	-3,1%	-26,1	-20,5
 4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	9 405,9	6 955,1	9 467,2	7 311,6	0,7%	5,1%	61,2	356,5
 5. Administracja	8 279,6	8 277,7	8 544,4	8 545,5	3,2%	3,2%	264,8	267,8
Ogółem	147 900,2	129 106,1	150 931,7	137 924,4	2,0%	6,8%	3 031,5	8 818,3
Środki jako % DNB	1,14 %	0,99 %	1,13%	1,03 %				
<p>(1) Budżet na 2012 r. obejmuje budżet korygujący nr 1 i projekty budżetów korygujących nr 2–3.</p> <p>(2) Jeśli w niniejszym porównaniu w dziale 3 wykluczy się Fundusz Solidarności UE, środki na zobowiązania i środki na płatności wzrosną odpowiednio o 0,8% i 6,1%.</p> <p>(3) Jeśli w niniejszym porównaniu w dziale 3b wykluczy się Fundusz Solidarności UE, środki na zobowiązania i środki na płatności zmniejszą się odpowiednio o 1,2 % i 0,4 %.</p>								

Projekt budżetu na 2013 r. – ZOBOWIĄZANIA





Draft budget 2013:
investments & savings

2013 Bu Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013
get 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Bud
Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 B
Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013
3 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 201
2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget
et 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budget 2013 Budo

Draft Budget 2013 in a blink...

COMMITMENTS: €150.9 billion (+2%)

PAYMENTS: €137.9 billion (+6.8%)

COMMITMENTS = 1.13% of EU GNI

PAYMENTS = 1.03% of EU GNI

95% goes back to European citizens

HOWEVER...

COMMITMENTS = Tomorrow's payments

PAYMENTS = Yesterday's commitments

Conclusions:

1. Today's increase in payments was voted in the past!
2. Limit commitments to avoid huge bills in future

In tune with Member States

DB 2013

Savings wherever possible
Focus on investment for growth and jobs

Statement of EC

Growth-friendly fiscal consolidation
Job-friendly growth

Conclusions of European Councils:

“The Council is aware that an equilibrium between austerity and necessary investments has to be found: restrictive measures should not hamper the respect of commitments already made and the implementation of Union actions contributing to the fight against the negative effects of the crisis notably by boosting growth and employment at Union level...”

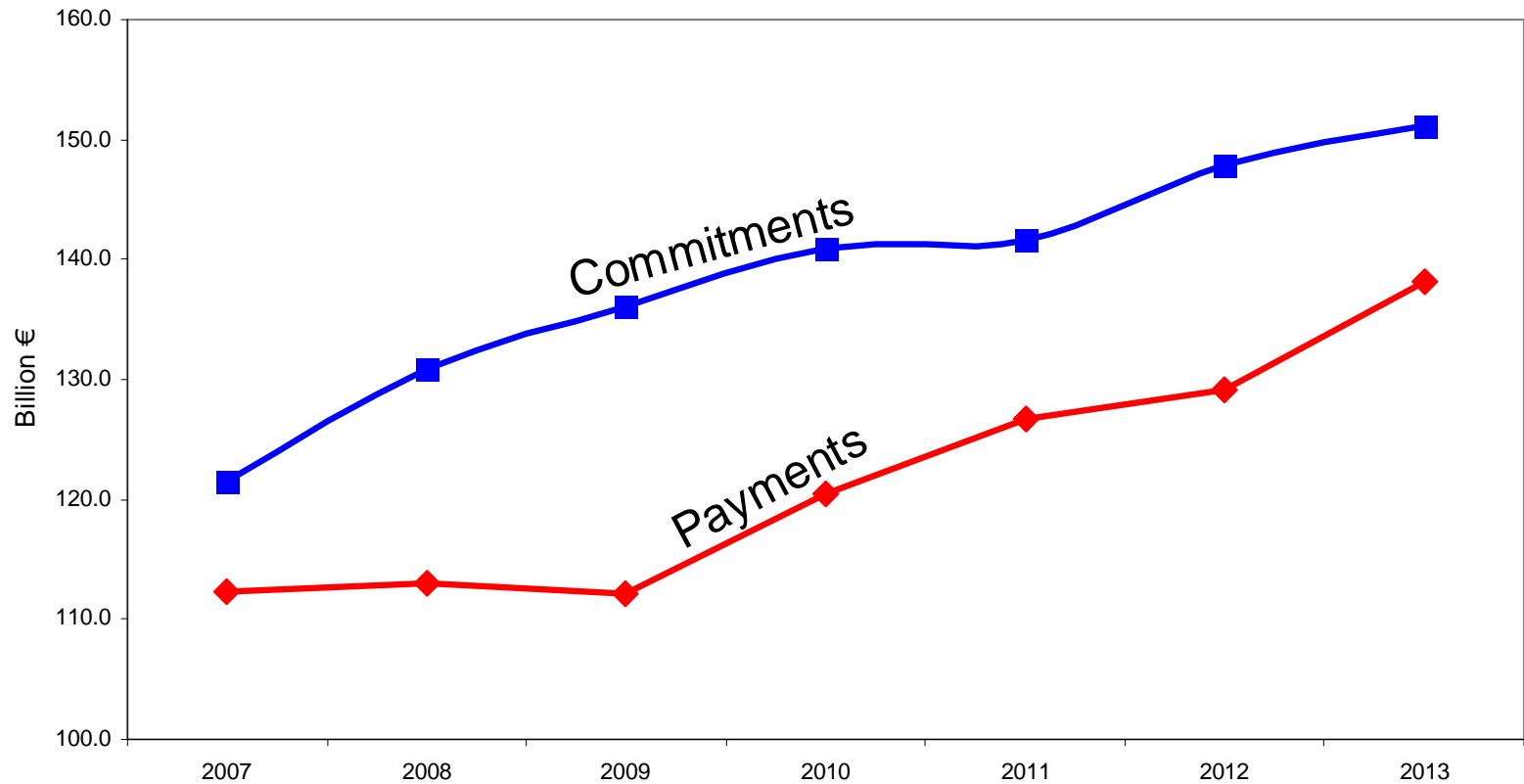
Commitments in 2013

2013 commitments frozen at inflation rate!

2008	2009	2010	2011	2012	2013
3.3%	2.6% (*)	3.9% (*)	2.2% (*)	4.0%	2.0%

* excl. European Economic Recovery Plan

Commitments without sufficient payments = RAL

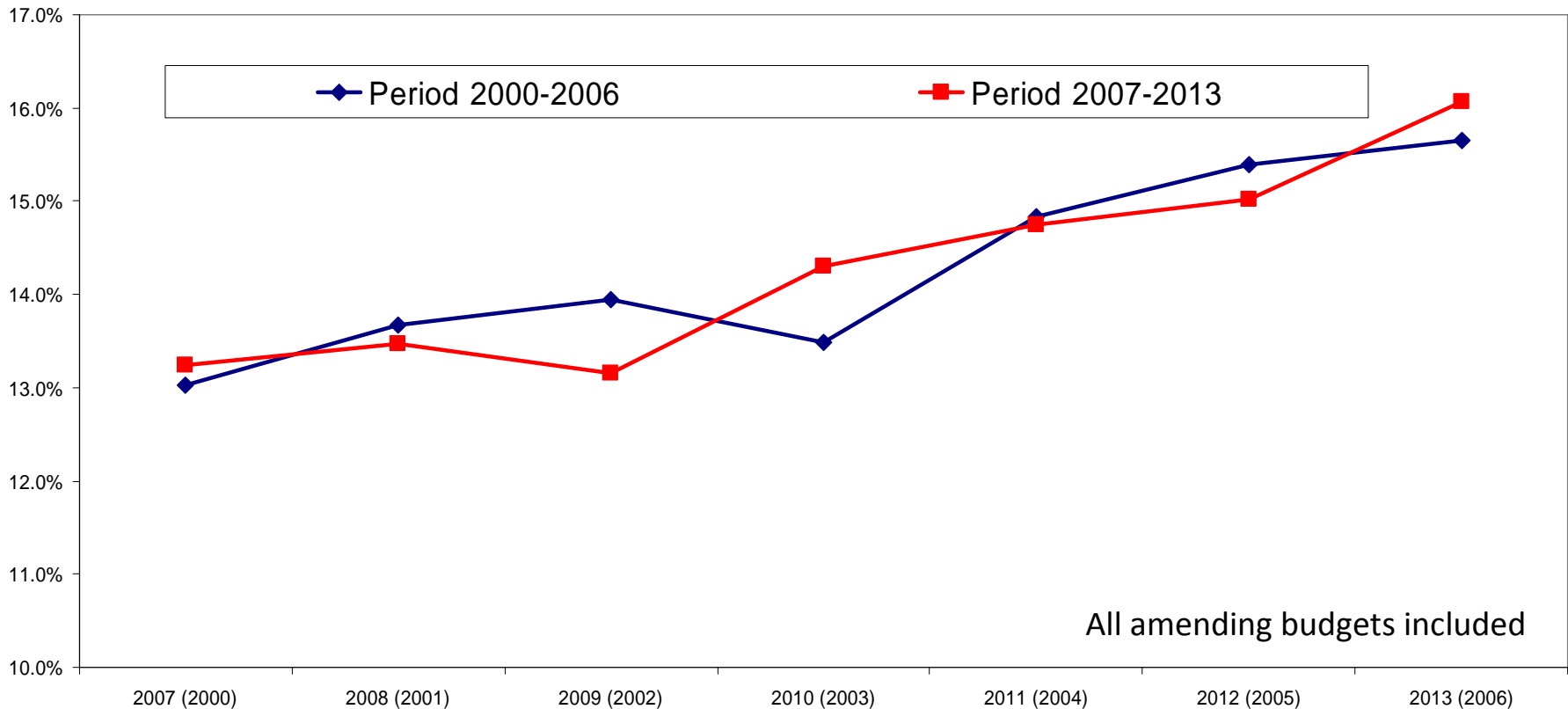


2012 – €18 billion gap

2013 – €13 billion gap

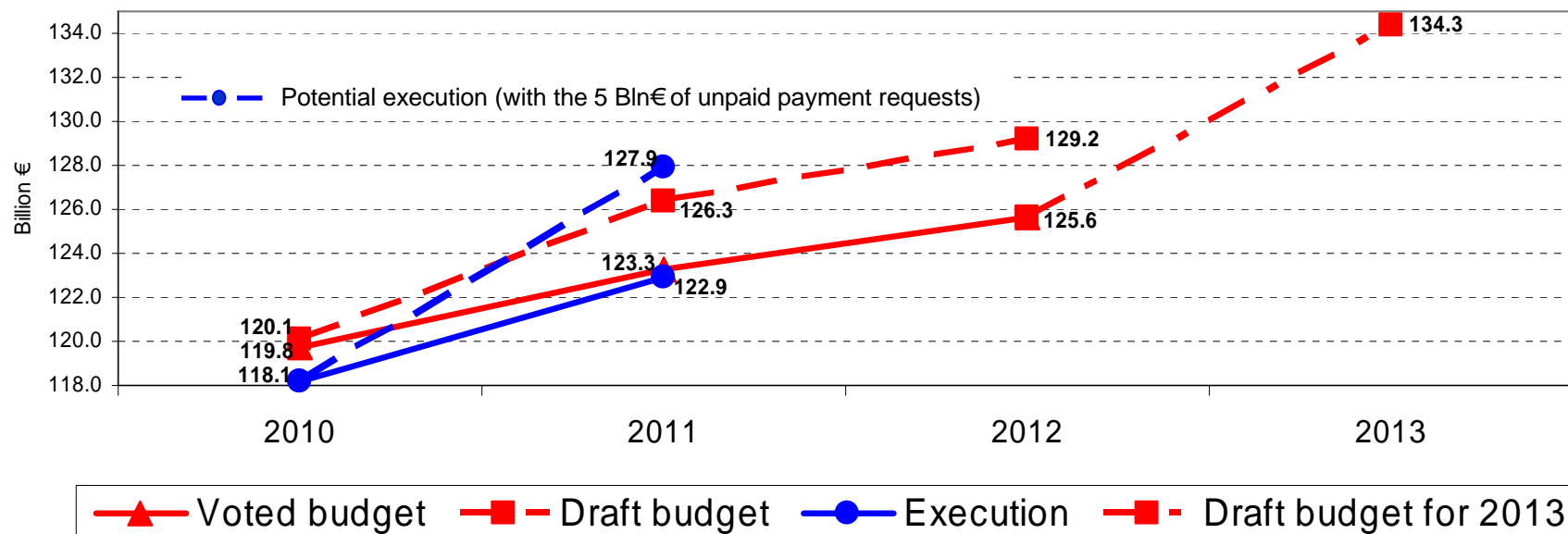
Evolution of Payment Appropriations 2000-2006 vs 2007-2013

CONSTANTLY UNDER AGREED CEILINGS



Draft Budget, Budget and execution for payments

Section III payments



COMMITMENTS INCREASE by 2% ... IN WHAT?

- **Competitiveness: +4.1%**
- **Cohesion: +3.3%**
- **Science & research (7th framework progr): +6.1%**
- **Infrastructure (TEN-T) : +10.5%**
- **Business (Competitiveness & Innovation): +7.3%**

Education to beat the crisis

Life Long Learning Programme
over 290 000 individual grants

€1.240 million

Youth in Action Programme
around 120 000 participants

€141 million

People: Mobility for young researchers

€954 million

Commission pushes for savings in administration

➤ **1% reduction in staff**

On top of savings from 2004 reform

Human resources by Institutions

How Institutions have taken into account a 1 % staff reduction

(Number of posts in the establishment plans of the Institutions)

Institutions	2012 Budget	2013 DB (excl. Croatia)	Evolution 2013/2012 (excl. Croatia)		2013 Croatia request	2013 DB (incl. Croatia)	Evolution 2013/2012 (incl. Croatia)	
European Parliament	6 694	6 713	29	0.4%		6 713	29	0.4%
European Council and Council	3 153	3 107	-46	-1.5%	46	3 153	0	0.0%
Commission	25 065	24 802	-263	-1.0%	(**) 142	24 944	-121	-0.5%
Court of Justice	1 952	1 952	0	(*) 0.0%	63	2 015	63	3.2%
Court of Auditors	887	878	-9	-1.0%	13	891	4	0.5%
European Economic & Social Committee	724	724	0	0.0%	10	734	10	1.4%
Committee of the Regions	531	531	0	0.0%	6	537	6	1.1%
European Ombudsman	66	67	1	1.5%		67	1	1.5%
European Data-protection Supervisor	43	45	2	4.7%		45	2	4.7%
European External Action Service	1 670	1 670	0	0.0%		1 670	0	0.0%
Total Institutions	40 775	40 489	-286	-0.7%	280	40 7869	-6	0.0%

(*) Excluding the request for an extension of the Court of Justice by 12 new judges, it has to be noted that the Court of Justice has effectively decided to follow the call of the Commission for a 1% reduction in staff, leading to a cut of 14 posts in its establishment plan

(**) Of which 28 FTE of external personnel frontloaded for Croatia in 2012 (Amending Letter 2/2012) and transformed into posts in the 2013 Draft Budget

Only the European Council and Council, Court of Auditors, Court of Justice and the Commission have taken into account a 1% staff reduction

Assessment of the performance of the programmes under heading 1a

Total of performance savings under heading 1a <i>(In million €)</i>	- 531.4
<p>➤ Performance savings on FP7: <i>(JTIs: -315.5; REA & ERCEA: -17.7; admin. support expenditure: -18.1)</i></p>	- 351.3
<p>➤ Performance savings on non research programmes: <i>(TEN-T: -118.0; Marco Polo 2: -11.1; Progress: -5.3; Statistical, Customs, Anti-pollution, Fiscalis, ISA and Hercules programmes, and EIT: -18.4; Social dialogue, Communication on the euro, publication of public procurement and other reductions below EUR 1 million: -7.7; decentralised agencies: -5.2; executive agencies: -3.6; admin. support expenditure: -11.2)</i></p>	- 180,1

Assessment of the performance of the programmes under heading 1a

Use of savings made on programmes under heading 1a	<i>(In million €)</i>	+ 531.4
➤ Financing ITER		+ 360.0
➤ Increase of other programmes supporting growth & jobs <i>(FP7: +71.1; CIP: +19.7; LLL: +13.6; Progress Microfinance Facility: +2.0; Activities supporting the European transport policy, activities which did not have a financial programming in 2012 such as 'Your first Eures Job', ENP Chair in Natolin: +21.7)</i>		+ 128.1
➤ Margin		+ 43.3

Where will EU money go in 2013?

APPROPRIATIONS BY HEADING	Billion €		% change from 2012		Margins (Million €)	
	CA	PA	CA	PA	CA	PA
1. Sustainable growth:	70.5	62.5	+3.5	+13.0	116.0	
Competitiveness	16.0	13.6	+4.1	+17.8	91.0	
Cohesion	54.5	49.0	+3.3	+11.7	25.1	
2. Preservation and management of natural resources:	60.3	58.0	+0.6	+1.6	981.5	
Of which Direct aids & market related expenditure	44.1	44.1	+0.4	+0.5		
Of which Rural development, environment and fisheries	16.2	13.8	+1.2	+5.4		
3. Citizenship, freedom, security and justice:	2.1	1.6	(*) +0.8	(*) +6.1	294.4	
Freedom, Security and Justice	1.4	0.9	+1.8	+11.1	268.8	
Citizenship	0.7	0.6	(*) - 1.2	(*) - 0.4	25.6	
4. The EU as a global player	9.5	7.3	+0.7	+5.1	391.9	
5. Administrative expenditure (for all EU Institutions):	8.5	8.5	(**) +2.8	(**) +2.8	636.6	
of which Commission	3.4	3.4	(**) +1.2	(**) +1.2		
of which other institutions	3.6	3.6	(**) +2.6	(**) +2.6		
Total appropriations	150.9	137.9	+2.0	+6.8	2 420.4	6 182.6
In % of EU-27 GNI	1.13	1.03				

* excl. European Union Solidarity Fund

** excl. Croatia

